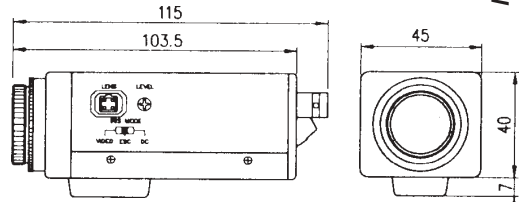


Art.TVT31K
Telecamera Bianco/Nero per TVCC
Surveillance B/W Camera

Mi 3112/1



Prima di installare o utilizzare l'unità, leggere attentamente questo manuale che contiene informazioni utili per il corretto funzionamento e un sicuro utilizzo.

Before installation/operation of the unit, please read this manual thoroughly for safety use and maximization of the function.

Precauzioni

1. Non installare la telecamera all'aperto oppure utilizzare una custodia impermeabile.
2. Installare la telecamera in un luogo protetto da umidità e vibrazioni.
3. Fare attenzione a non graffiare la telecamera, specialmente l'obiettivo.
4. Usare e conservare la telecamera ad una temperatura compresa tra -10°C÷+50°C.
5. Maneggiare la telecamera con cura. Cadute o urti possono provocare gravi danni.
6. Evitare la luce diretta del sole nell'obiettivo.
7. Si raccomanda un cavo schermato con impedenza da 75Ω per la trasmissione video.
8. Usare un adattatore a 12Vcc.

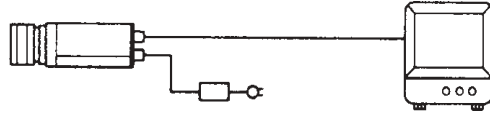
Caution and warning

1. Do not install the camera outdoors. Use weatherproof housing for outdoors.
2. Choose an ideal location for the camera, the camera unit must be protected against moisture and vibration.
3. Be careful not to scratch the camera unit, especially lens glass.
4. Use and store your camera within the temperature (-10°C÷50°C).
5. Handle the camera carefully. Dropping it can cause serious damage to the camera.
6. Please avoid any direct sun light into the lens.
7. 75Ω impedance – shielded cable is recommended for video transmission.
8. Use the adaptor 12VDC regulated.

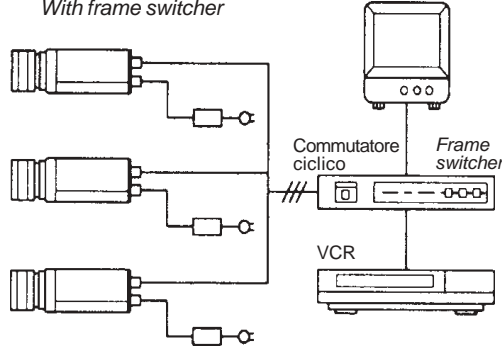


Schemi di collegamento
Wiring diagrams

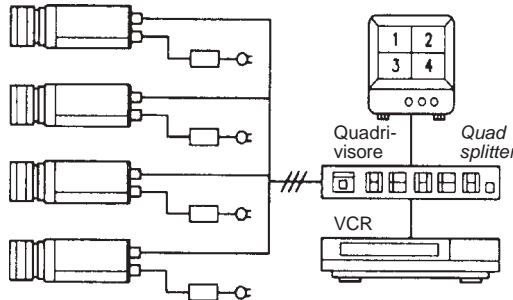
1. Sistema singolo Single system



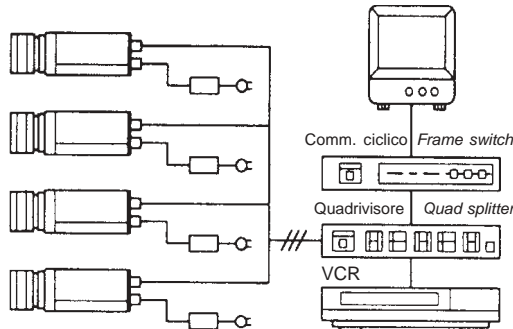
2. Con commutatore ciclico With frame switcher



3. Con quadrisvisore With quad splitter



4. Con commutatore ciclico e quadrisvisore With frame switcher and splitter



Montaggio dell'obiettivo

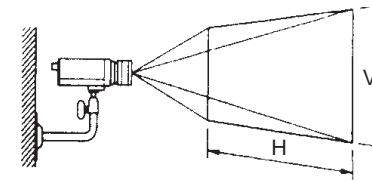
Rimuovere la copertura in gomma dalla parte anteriore della telecamera e fissare l'obiettivo. Ghiera per attacchi C & CS sono in dotazione. In caso di obiettivo con attacco CS, rimuovere la ghiera C.

Lens connection

After removing the rubber lid in front of camera, fix the lens. C & CS rings are basically provided. In case of CS lens, please remove C – ring.

Come scegliere l'obiettivo
How to select a suitable lens

Tabella indicativa del campo inquadrato
 The range of square can be covered by camera



H = Orizzontale/ Horizontal V = Verticale/ Vertical

F = Distanza focale / Focal length
 D = Distanza / Distance

D	F	f=4mm	f=6mm	f=8mm	f=12mm	f=16mm
1m		1.2x0.9	0.8x0.6	0.6x0.4	0.4x0.3	0.31x0.26
2m		2.4x 1.8	1.6x1.2	1.2x0.9	0.8x0.6	0.6x0.45
3m		3.6x2.7	2.4x1.8	1.8x1.4	1.2x0.9	0.9x0.7
4m		4.8x3.6	3.2x2.4	2.4x1.8	1.6x1.2	1.2x0.9
5m		6x4.5	4x3	3x2.3	2x1.5	1.5x1.1
6m		7.2x5.4	4.8x3.6	3.6x2.7	2.4x1.8	1.8x1.3
7m		8.4x6.4	5.3x4.2	4.2x3.2	2.8x2.1	2.1x1.6
8m		9.6x7.2	6.4x4.8	4.8x3.6	3.2x2.4	2.4x1.8
9m		10.8x8	7.2x5.4	5.4x4.1	3.6x2.7	2.7x2.1
10m		12x9	8x6	6x4.5	4x3	3x2.3
12m		14.5x11	9.7x7.3	7.2x5.4	4.9x3.7	3.6x2.7
15m		18x13.5	12x9	9x6.8	6.2x4.6	4.5x3.4
18m		21x16	14.5x11	11x8.2	7.2x5.4	5.4x4.1
20m		24x18	16x12	12x9	8x6	6x4.5

* I valori della tabella si riferiscono a un obiettivo Rainbow ISO.

* Possono esserci delle differenze di circa ±10% nei valori sopra riportati.

* Come usare la tabella: per coprire un'area di 3x2m alla distanza di 5 m, occorre scegliere un obiettivo con f = 8mm.

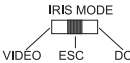
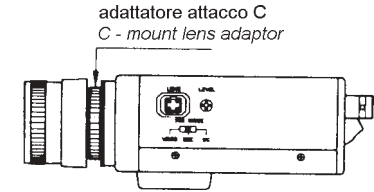
* Above table was based on ISO Rainbow lenses.

* There might be difference approx. ±10% in the area numbers shown above.

* How to use above table; if you want to cover 3x2m at the distance of 5m, you must select f=8mm of lens.

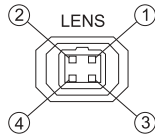
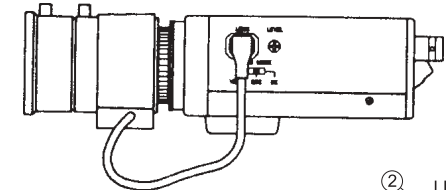
Obiettivo con iris manuale / Manual iris lens

- 1) Obiettivo attacco C C Mount lens
- 2) Obiettivo attacco CS (togliere l'adattatore per obiettivo attacco C) CS Mount lens (After removing C Mount lens adaptor, fix CS Mount lens)



Obiettivo con autoiris / Auto-iris lens

Stesso fissaggio dell'obiettivo con iris manuale con attacco C o CS.
 How to fix C or CS is the same as that of manual iris lens.



Tipo - DC

1. Bobina di smorzamento - 1. Damp coil -
2. Bobina di smorzamento+ 2. Damp coil +
3. Bobina drive + 3. Drive coil +
4. Bobina drive - 4. Drive coil -

DC - type

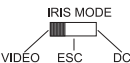


Tipo - Segnale video

1. Alimentazione +9Vcc
2. N.C.
3. Uscita segnale video
4. Massa

Video signal - type

1. DC power supply (+9V)
2. NC
3. Video signal output
4. Ground



BLC (Compensazione Retro-illuminazione)

Questo interruttore permette di attivare o disattivare la funzione BLC.

Quando dietro l'oggetto da inquadrare è presente una forte fonte luminosa, l'oggetto può apparire scuro. Per ovviare a questo problema posizionare l'interruttore BLC in posizione ON. Il campo di compensazione diventa centro e parte inferiore.

ON: BLC abilitato

OFF: BLC disabilitato

BLC (Back Light Compensation)

This switch turns the BLC function ON or OFF.

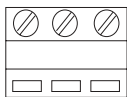
If there is a strong light or sunshine at the back of an object, it would be possible for the object to look dark. At this time, if you turn the BLC function on, you can see the object exactly.

The coverage of BLC is center plus bottom as below.

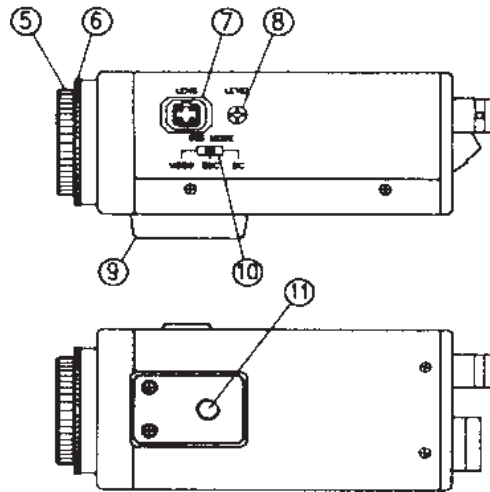
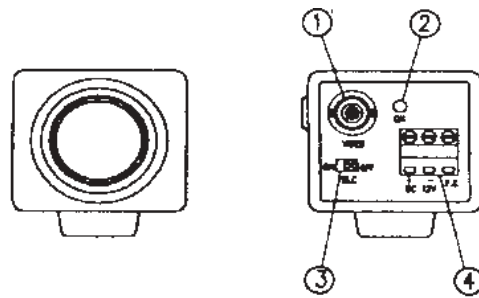


Inferiore + centro
Bottom & Center

Morsettiera alimentazione Power terminal



+ - F.G.
DC 12V



Configurazione

- 1) Connettore uscita video (BNC)
- 2) Spia di accensione (ON/OFF)
- 3) Interruttore BLC (ON/OFF)
- 4) Morsettiera alimentazione 12Vcc
- 5) Adattatore obiettivo attacco C
- 6) Adattatore obiettivo attacco CS
- 7) Connettore obiettivo AUTO IRIS
- 8) Regolazione livello obiettivo DC
- 9) Copertura montaggio telecamera
- 10) Interruttore selezione IRIS
- 11) Foro montaggio telecamera

Configuration

- 1) Video out connector (BNC)
- 2) Power on/off indicator lamp
- 3) BLC ON/OFF switch
- 4) Power connector 12VDC
- 5) C Mount lens adaptor ring
- 6) CS Mount lens adaptor ring
- 7) Auto-Iris lens connector
- 8) DC lens level VR
- 9) Camera mount pad
- 10) IRIS Mode switch
- 11) Camera mount hole

Specifiche tecniche

Sensore immagine	SONY CCD 1/3" in B/N
Pixel effettivi	500(H)*582(V) pixel (CCIR)
Dimensioni celle	9.6um(H)*6.3um(V) (CCIR)
Risoluzione orizzontale	380 linee TV
Tipo TV	CCIR
Tipo di sincronismo	Interno
Sistema di scansione	2:1 interlacciato
Uscita segnale video	1.0Vpp su 75Ω (sincr. negat.)
Gamma	0,45
Illuminazione minima	0,1 Lux
Rapporto S/N	45dB o più (AGC off)
Controllo di guadagno	Automatico (On)
BLC	On/Off (modo automatico)
Velocità otturatore	Autom.: 1/50 ÷ 100.000 (sec)
Iride	Autoiris elettronico Autoiris meccanico (DC/Video)
Obiettivo	Attacco C o CS
Alimentazione	9,5 ÷ 16Vcc
Corrente assorbita	145mA max (a 12Vcc)
Protezione polarità inversa	Sì
Connettore video	BNC
Temperatura e umidità	-10°C÷+50°C, RH 95%max.
Dimensioni:	45 (L)*47(H)*113,5(L)mm
Peso	circa 200g

Specification

Image sensor	1/3" CCD (B/W) SONY
Effective pixel	500(H)*582(V) pixel (CCIR)
Cell size	9.6um(H)*6.3um(V) (CCIR)
Resolution Horiz.	380 TV-line
TV Type	CCIR
Syncr. Type	Internal
Scanning system	2:1 interlace
Output signal	1.0Vpp/75Ω sync.negative polarity
Gamma	0.45
Min. illumination	0.1 Lux
S/N ratio	45dB or more (AGC off)
AGC /AWB	ON
BLC	On/Off (Auto Mode)
Shutter speed	Auto: 1/50 ÷ 100.000 (Sec)
Iris	Electronic auto-iris Mechanical auto-iris (DC/video)
Lens	C or CS Mount
Power supply	DC 9.5 ÷ 16V
Consumption Current	145mA (at DC 12V) max
Reverse Polarity Protection	Yes
Video out	BNC
Temp. & Humidity	-10°C ÷ 50°C, RH 95% max.
Dimensions	45(W)*47(H)*113.5(L)mm
Weight	Approx. 200g

Nota: Specifiche soggette a modifica senza preavviso.
Note: All specification subject to changing without notice.